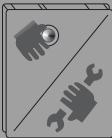




In Car Entertainment

IVSC-5502

7 607 004 577



OK

www.blaupunkt.com

BLAUPUNKT

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Allmänt	28
Monterings- och säkerhetsanvisningar	28
Tillbehör	28
Levererade komponenter	28
Till/från	28
Koppla till signalregulatorn.....	28
Koppla från signalregulatorn	29
Inställningar	29
Extern monitorbrytare (fig. 2)	29
Monitoranslutning	29
IR-fjärrkontroll	29
Funktioner	29
Inställningar för Audio OUT	29
Montering	30
Monterings- och säkerhetsanvisningar.....	30
Plusanslutning	30
Brytbar plusledning	30
Säkringar (Fuse)	30
Anslutning till minus (jord).....	30
Återvinning och avfallshantering.....	30
Tekniska data	31
Utrustning.....	31
Anslutningsbilder	62

ALLMÄNNA ANVISNINGAR


Allmänt

För produkter som inköpts inom Europeiska Unionen lämnar vi en tillverkargaranti. Du kan hämta garantivillkoren från www.blaupunkt.de eller beställa dem från:

Blaupunkt GmbH
Hotline CM/PSS 6
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim, Tyskland

Monterings- och säkerhetsanvisningar

Innan du ansluter signalregulatorn ska du noga läsa igenom nedanstående anvisningar.

 Under monteringen och anslutningen ska minuspolen på batteriet vara frånkopplad.

Observera säkerhetsföreskrifterna från fordonstillverkaren (krockkudde, larmanläggning, färd dator, startspärr).

Innan du borrar hål måste du säkerställa att du inte kommer att skada några kablar eller fordonsdelar.

Välj en plats i bilen för monteringen av signalregulatorn där den inte hindrar föraren och där den inte kan komma att utgöra en fara för passagerarna vid en plötslig inbromsning.

IR-fjärrkontrollen får inte monteras så att den kan träffas av utlösta krockkuddar (för förare, framsätesspassagerare eller sidokrockkudde) eller i islagsområdet för huvud eller knän.

Vid montering med fästkuddar måste du kontrollera och säkerställa att vidhäftningsförmågan på ytan där du monterar enheten är tillräckligt stark.

Tillbehör

Vi rekommenderar att du använder tillbehör som godkänts av Blaupunkt.

Levererade komponenter

Signalregulatorn levereras med de komponenter som beskrivs nedan. Kontrollera att alla delar medföljde i förpackningen. Om någon del skulle saknas ber vi dig att omedelbart kontakta återförsäljaren.

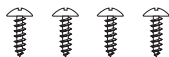
- Signalregulator (Signal Controller) 7 607 003 551



- Anslutningskabel



- Skruvar



- IR-fjärrkontroll



- IR-mottagare



- Bruks- och monteringsanvisning

Till/från

Koppla till signalregulatorn

Signalregulatorn kopplas till via kopplingsledningen "+12V Ignition" från den anslutna styrenheten.

Koppla från signalregulatorn

Signalregulatorn kopplas från via kopplingsledningen "+12V Ignition" från den anslutna styrenheten.

Inställningar

Extern monitorbrytare (fig. 2)

Brytarläge **höger**: Ingen extern monitor ansluten.

Brytarläge **vänster**: När en Blaupunkt navigeringsmonitor (RGB) är ansluten via Y-kabel (7 607 001 600).

Monitoranslutning

För monitorutgångarna FRONT, LEFT, RIGHT och OVERHEAD kan du använda **antingen** det 8-poliga **eller** det 13-poliga uttaget.

Observera: Det sammanlagda strömförbrukningen hos de anslutna monitorerna får inte överstiga 4 ampere.

Kontrollera strömförbrukningen för varje monitor i respektive monteringsanvisning.

IR-fjärrkontroll

Funktioner

Den medföljande fjärrkontrollen är avsedd för manövrering av signalregulatorn och monitorerna.

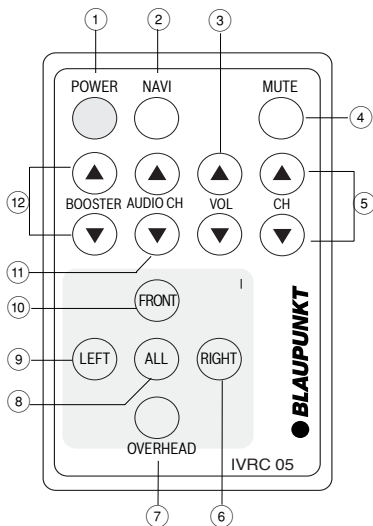
För att styra en enstaka monitor eller alla monitorer samtidigt krävs att du trycker på flera knappar i följd. Du väljer först önskad monitor (FRONT/LEFT/RIGHT-OVERHEAD eller ALL) och därefter önskad funktion. Monitorvalet förblir aktivt tills du trycker på någon av knapparna igen (FRONT/LEFT/RIGHT-OVERHEAD eller ALL).

- 1 POWER
På-/av-knapp för den valda monitorn/de valda monitorerna.
- 2 NAVI
Val av navigeringsmonitor.
- 3 VOL • pilknapp ▲
Justering av volymen för de valda monitorerna (inte Audio OUT).
VOL • pilknapp ▼
Justering av volymen för de valda monitorerna (inte Audio OUT).
- 4 MUTE
Ljudavstängning för alla anslutna monitorer samt Audio OUT.
- 5 CH • pilknapp ▲ / ▼
Val av inmatningskälla för den valda monitorn.

- 6 RIGHT
Val av höger monitor.
- 7 OVERHEAD
Val av overheadmonitor.
- 8 ALL
Val av alla monitorer.
- 9 LEFT
Val av vänster monitor.
- 10 FRONT
Val av främre monitor.

Inställningar för Audio OUT

- 11 AUDIO CH • ▲ / ▼ val av inmatningskälla för Audio OUT
Observera: Inmatningskällans volym måste vara justerbar.
- 12 BOOSTER • inställning av förstärkningen för Audio OUT ▲ / ▼ 0 dB eller 10 dB.



Montering

Monterings- och säkerhetsanvisningar

Innan du ansluter signalregulatorn ska du noga läsa igenom nedanstående anvisningar.

Under monteringen och anslutningen ska minuspolen på batteriet vara frånkopplad.

Observera säkerhetsföreskrifterna från fordonstillverkaren (krockkudde, larmanläggning, färd dator, startspärr).

Innan du borrar hål måste du säkerställa att du inte kommer att skada några kablar eller fordonsdelar.

Välj en plats i bilen för monteringen av signalregulatorn där den inte hindrar föraren och där den inte kan komma att utgöra en fara för passagerarna vid en plötslig inbromsning.

IR-fjärrkontrollen får inte monteras så att den kan träffas av utlösta krockkuddar (för förare, framsätesspassagerare eller sidokrockkudde) eller i islagsområdet för huvud eller knän.

Vid montage med fästkuddar måste du kontrollera och säkerställa att vidhäftningsförmågan på ytan där du monterar enheten är tillräckligt stark.


Observera!

Innan du upprättar förbindelsen mellan monitorerna och signalregulatorn måste du kontrollera att anslutningen till +/- och den brytbara plusledningen är felfri.

Plusanslutning

Anslut säkringshållaren (säkring 10 A) för avsäkring av pluskabeln (permanent (1) (se fig. 1)) till pluspolen max. 30 cm från bilbatteriet (borra eventuellt hål i monteringsbrädet och använd motsvarande kabelgenomföring).

Brytbar plusledning

Anslut kabeln för den brytbara plusledningen (2) (se fig. 1) vid utgången för brytbar plus (Ignition ) för grundapparaten (t.ex. bilradio eller navigering). Vid anslutning till klämma 15 från bilen måste en säkringshållare (säkring 1 A) anslutas för avsäkring av kabeln till brytbar plus (2) max. 20 cm från anslutningspunkten.

Säkringar (Fuse)

Om du använder en reservsäkring, bryggkoppla aldrig säkringar och byt inte ut dem mot typer med högre strömstyrka.

Anslutning till minus (jord)

Skruva fast minusledningen (jord/GND) (3) (se fig. 1) direkt i karossen. Slipa kontaktytan metalliskt ren och fetta in den med grafitfett (viktigt för bra förbindelse till jord).

• Om monteringen kräver borming av hål eller andra förändringar i fordonet bör du vända dig till en fackverkstad.

Observera!

Visning av PAL-video på TV-monitorn med bredbild är inte möjlig via RGB-ingången.

PAL-videosignalen måste i detta fall anslutas direkt till AV-ingången på TV-monitorn för bredbild.

Återvinning och avfallshandling



Lämna den uttjänta produkten till ett återvinnings- och insamlingsställe.

Med förbehåll för ändringar!

Tekniska data

Videoinsignal:

Kompositvideo, 1,0 Vpp, 75 ohm

Audioinsignal:

0 - 1,0 Vrms, 20 Hz-20 kHz

(Booster off)

0 - 0,3 Vrms, 20 Hz-20 kHz

(Booster on)

RGB-insignal (videosignal):

0,7 VPP, 75 ohm

RGB-insignal (kompositsynk):

0,7 VPP, 75 ohm

Videoutsignal:

Kompositvideo, 1,0 Vpp, 75 ohm

Audioutsignal:

0-1,0 Vrms, 20 Hz-20 kHz

RGB-utsignal (videosignal):

0,7 VPP, 75 ohm

RGB-utsignal (kompositsynk):

1,0 VPP, 75 ohm

Strömförsörjning:

DC 12 V, +/- 10 %, max. 10 A

Drifttemperatur:

-20 °C till +70 °C

Mått:

205 x 45 x 146 mm (B x H x D)

Utrustning

5 audioingångar:

Cinch-uttag

4 videoingångar:

Cinch-uttag

1 RGB-ingång:

15-poligt sub-D-uttag

4 monitorutgångar:

Kompositvideo, audio L/R, control, 13-poligt (8-poligt) uttag, med strömförsörjning, jord och brytbar plus

1 RGB-utgång:

15-polig sub-D-kontakt

1 audioutgång:

Cinch-uttag

10 dB booster on/off

Konvertering:

RGB till CCVS

CCVS till RGB

IR-fjärrkontroll

IR-mottagare

Strömförsörjning:

4-polig stickkontakt

Metallhölje

Anschlussbilder • Connection diagrams • Schéma électrique • Schemi di allacciamento • Aansluittekeningen • Anslutningsbilder • Esquemas de conexión • Esquemas de ligação • Tilslutningskemaer • Schemat podłączenia • Schéma připojení • Schémy pripojenia

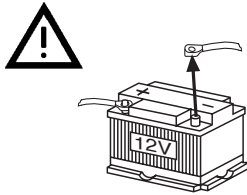


Fig. 1

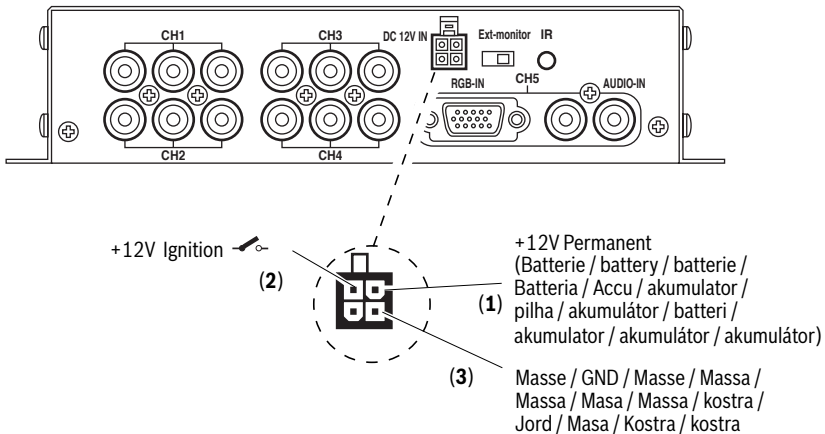


Fig. 2

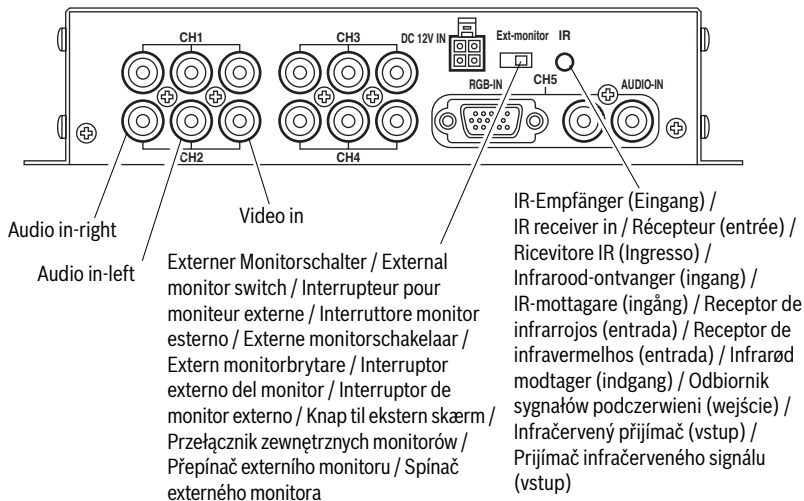
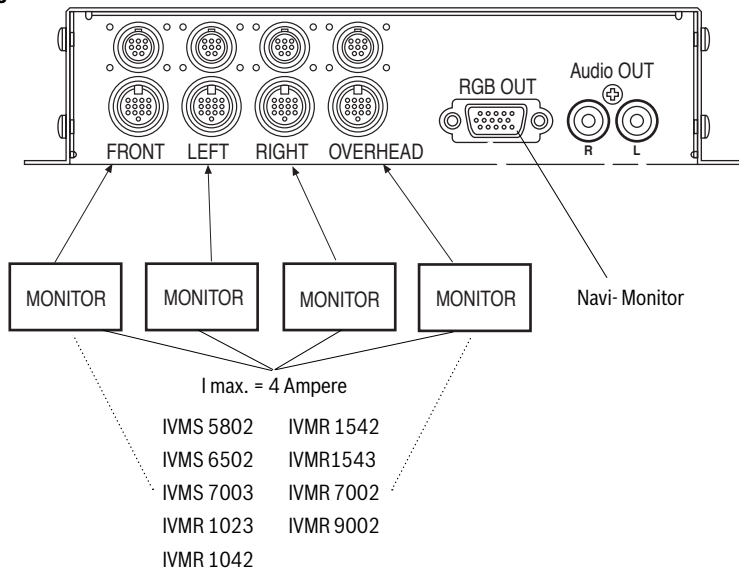
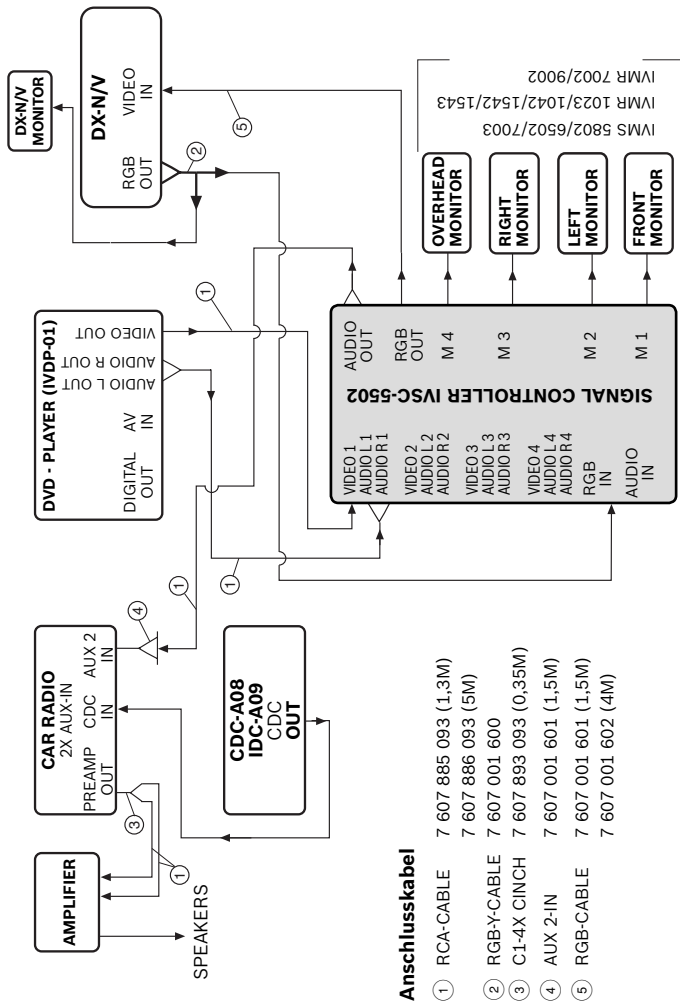


Fig. 3



Beispielanschluss mit verschiedenen Komponenten

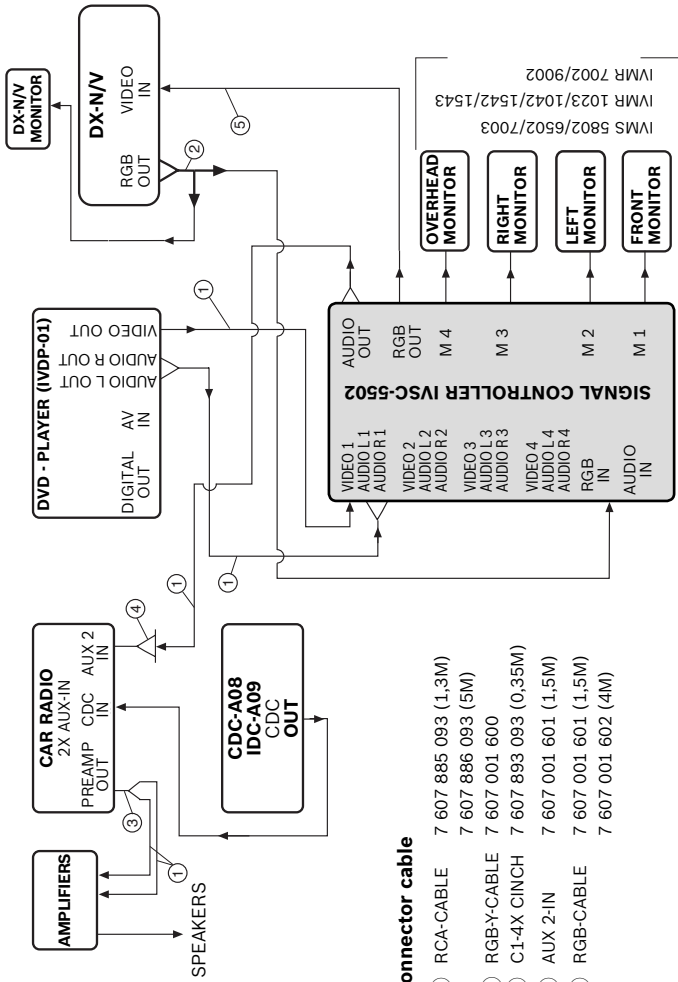


Anschlusskabel

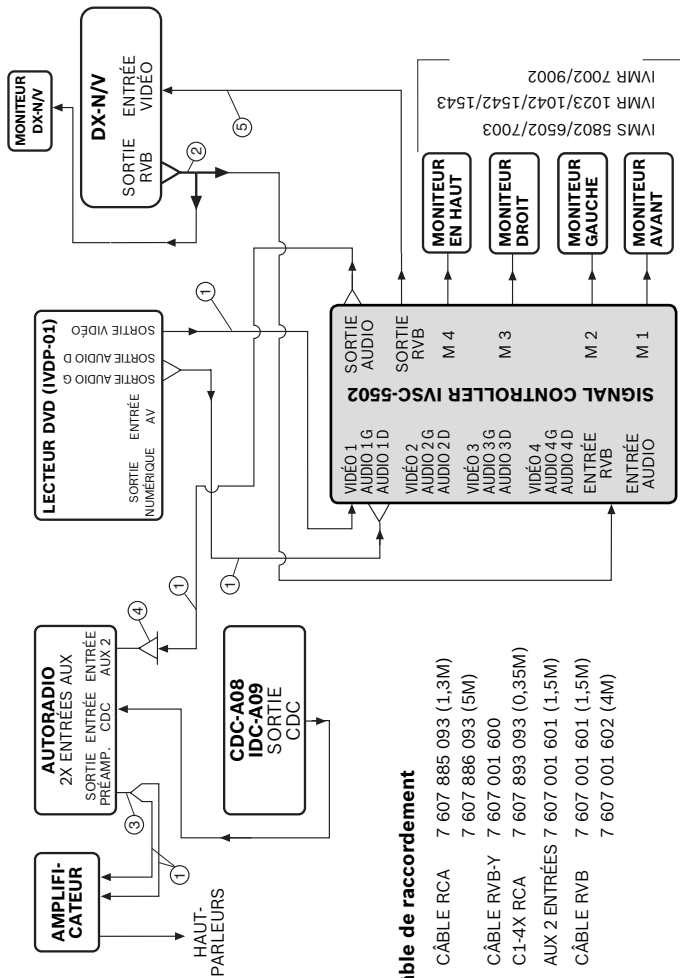
- ① RCA-CABLE 7 607 885 093 (1,3M)
- ② RGB-Y-CABLE 7 607 886 093 (5M)
- ③ C1-4X CINCH 7 607 001 600
- ④ AUX 2-IN 7 607 893 093 (0,35M)
- ⑤ AUX 2-IN 7 607 001 601 (1,5M)
- ⑤ RGB-CABLE 7 607 001 601 (1,5M)
- ⑤ RGB-CABLE 7 607 001 602 (4M)

IVMS 5802/6502/7003
 IVMR 1023/1042/1542/1543
 IVMR 7002/9002

Connection example with various components



Exemple de raccordement de divers éléments

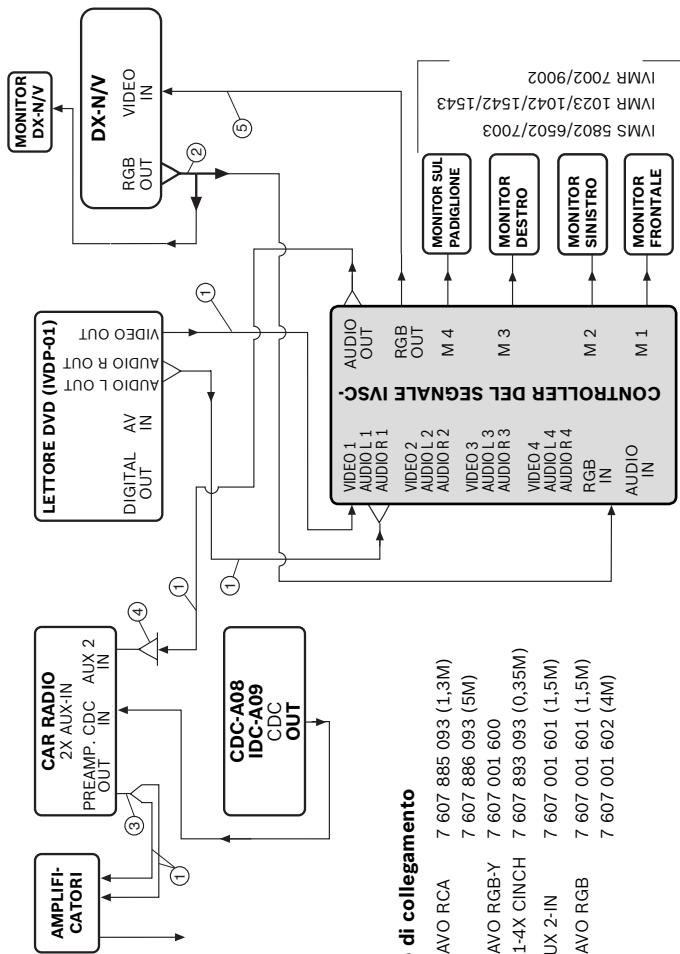


Câble de raccordement

- ① CÂBLE RCA 7 607 885 093 (1,3M)
7 607 886 093 (5M)
- ② CÂBLE RVB-Y 7 607 001 600
- ③ C1-4X RCA 7 607 893 093 (0,35M)
- ④ AUX 2 ENTRÉES 7 607 001 601 (1,5M)
- ⑤ CÂBLE RVB 7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 602 (4M)

IVMS 5802/6502/7003
IVMR 1023/1042/1542/1543
IVMR 7002/9002

Collegamento esemplificativo con diversi componenti

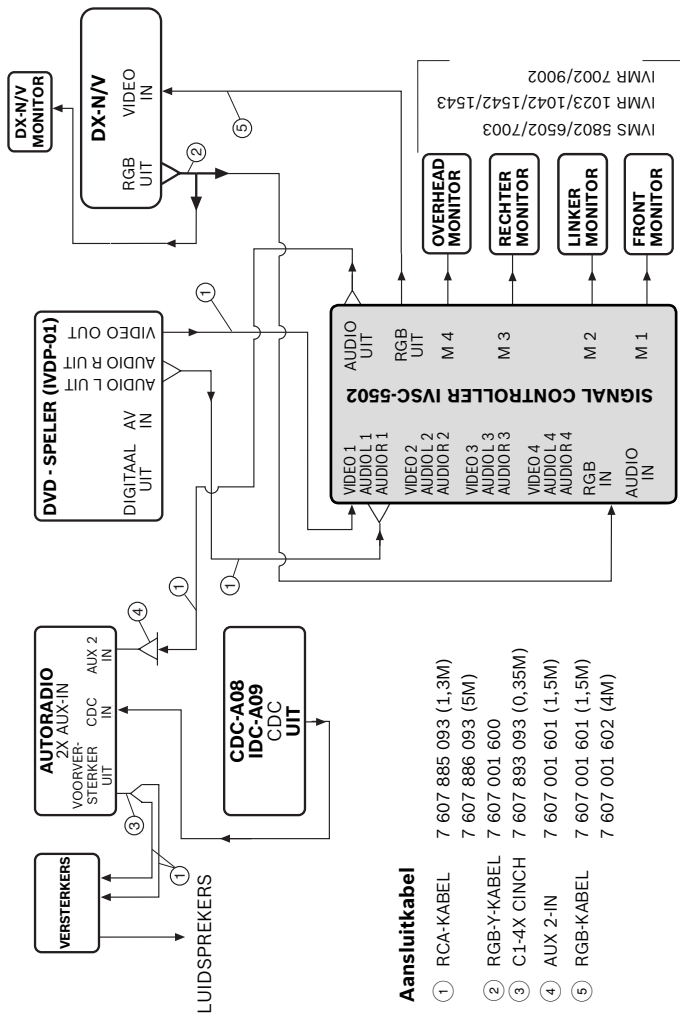


Cavo di collegamento

- ① CAVO RCA 7 607 885 093 (1,3M)
- ② CAVO RGB-Y 7 607 886 093 (5M)
- ③ C1-4X CINCH 7 607 001 600
- ④ AUX 2-IN 7 607 893 093 (0,35M)
- ⑤ AUX 2-IN 7 607 001 601 (1,5M)
- 7 607 001 601 (1,5M)
- 7 607 001 602 (4M)

IVMS 5802/6502/7003
 IVMR 1023/1042/1542/1543
 IVMR 7002/9002

Voorbeeldaansluiting met verschillende componenten

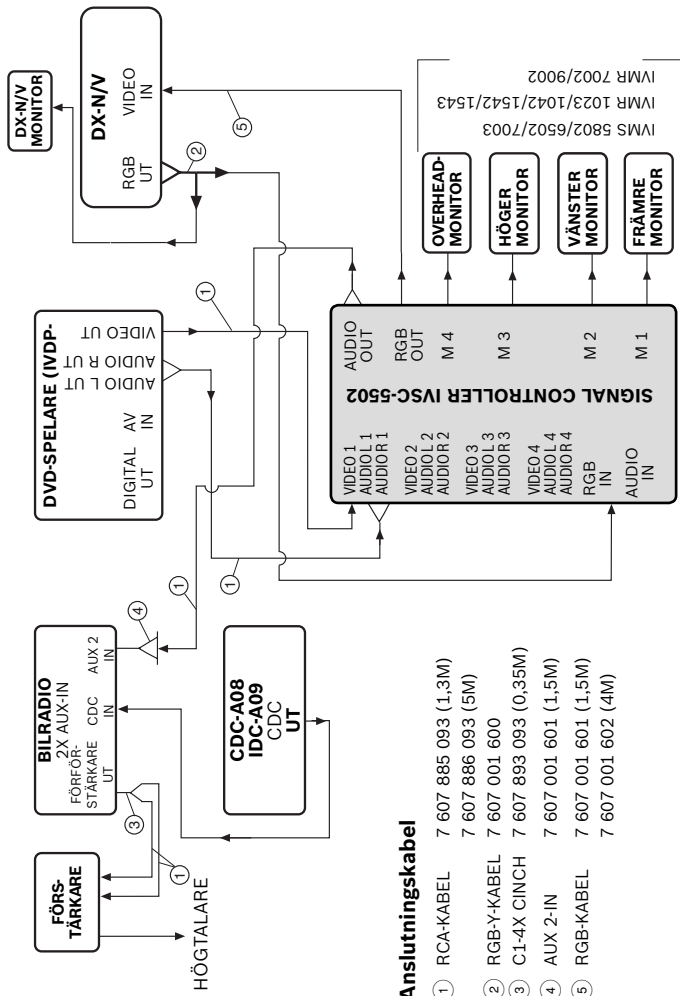


Aansluitkabel

- ① RCA-KABEL 7 607 885 093 (1,3M)
7 607 886 093 (5M)
- ② RGB-Y-KABEL 7 607 001 600
- ③ C1-4X CINCH 7 607 893 093 (0,35M)
- ④ AUX 2-IN 7 607 001 601 (1,5M)
- ⑤ RGB-KABEL 7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 602 (4M)

IVMS 5802/6502/7003
IVMR 1023/1042/1542/1543
IVMR 7002/9002

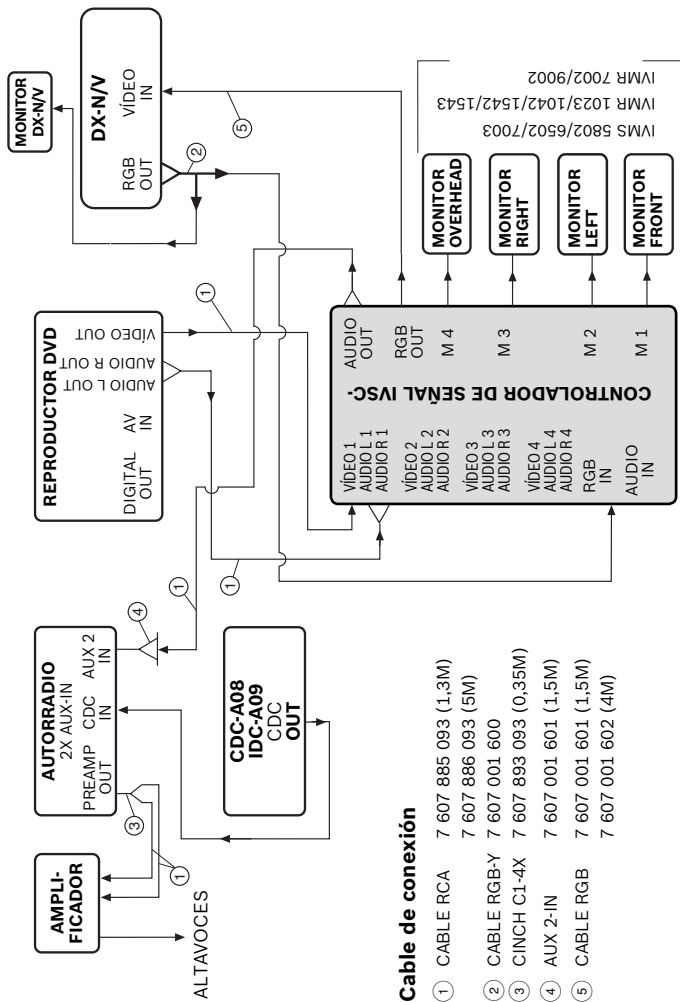
Exempel på anslutning med olika komponenter.



Anslutningskabel

- ① RCA-KABEL 7 607 885 093 (1,3M)
- ② RGB-Y-KABEL 7 607 886 093 (5M)
- ③ C1-4X CINCH 7 607 001 600
- ④ AUX 2-IN 7 607 893 093 (0,35M)
- ⑤ RGB-KABEL 7 607 001 601 (1,5M)
- 7 607 001 602 (1,5M)
- 7 607 001 602 (4M)

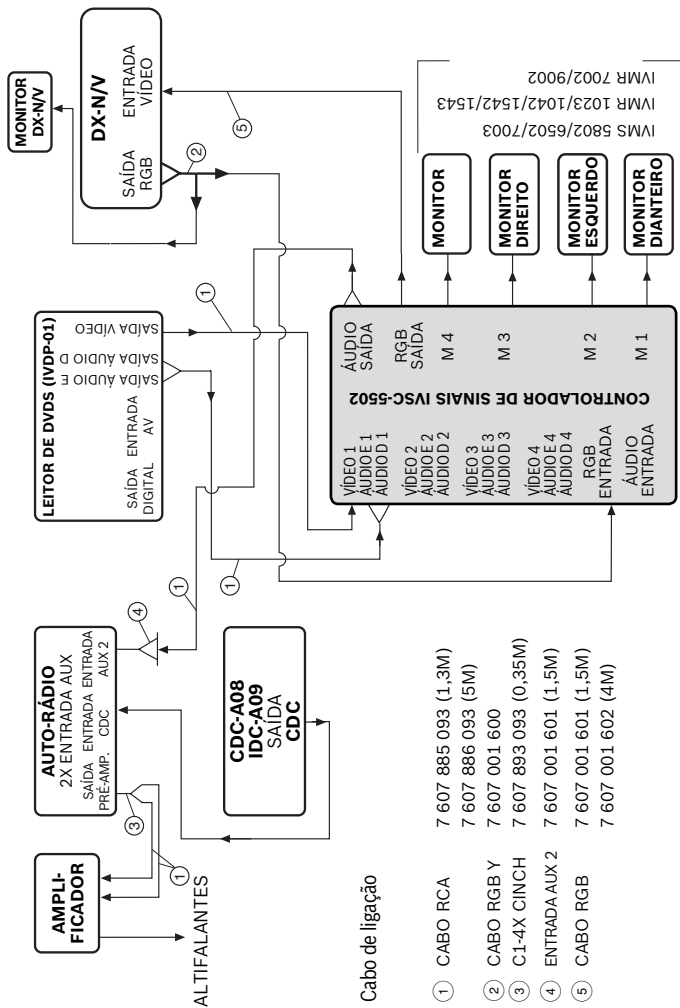
Ejemplo de conexión con diferentes componentes



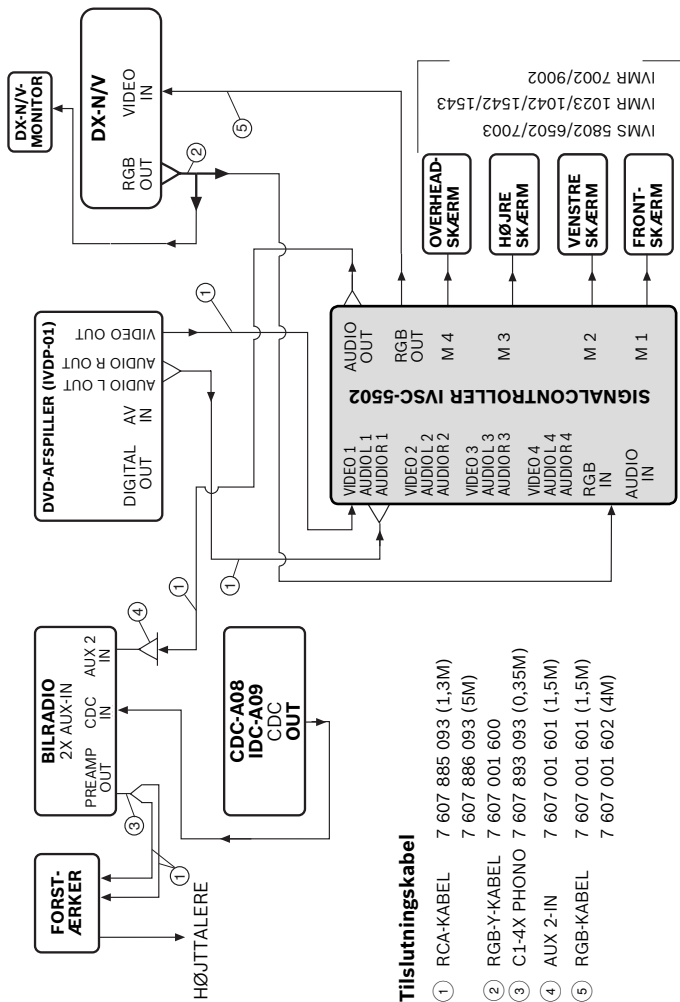
Cable de conexión

- ① CABLE RCA 7 607 885 093 (1,3M)
- ② CABLE RGB-Y 7 607 886 093 (5M)
- ③ CABLE C1-4X 7 607 001 600
- ④ AUX 2-IN 7 607 893 093 (0,35M)
- ⑤ CABLE RGB 7 607 001 601 (1,5M)
- 7 607 001 602 (4M)

Exemplo de ligação com diversos componentes



Eksempel på tilslutning med forskellige komponenter

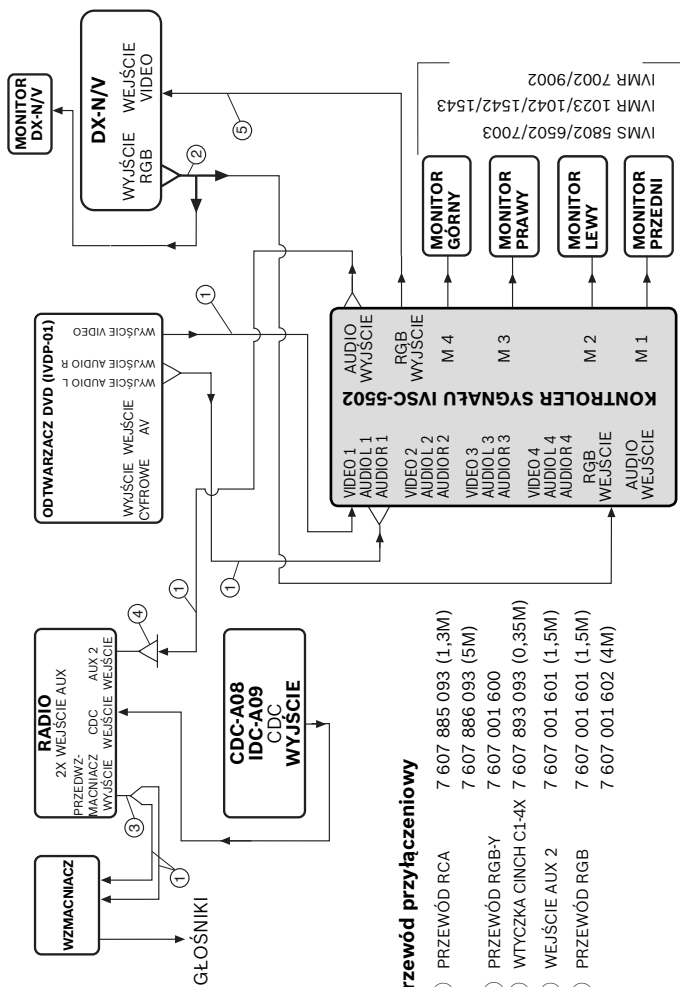


Tilslutningskabel

- ① RCA-KABEL 7 607 885 093 (1,3M)
7 607 886 093 (5M)
- ② RGB-Y-KABEL 7 607 001 600
- ③ C1-4X PHONO 7 607 893 093 (0,35M)
- ④ AUX 2-IN 7 607 001 601 (1,5M)
- ⑤ RGB-KABEL 7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 602 (4M)

IVMS 5802/6502/7003
IVMR 1023/1042/1542/1543
IVMR 7002/9002

Przykład podłączenia z różnymi komponentami

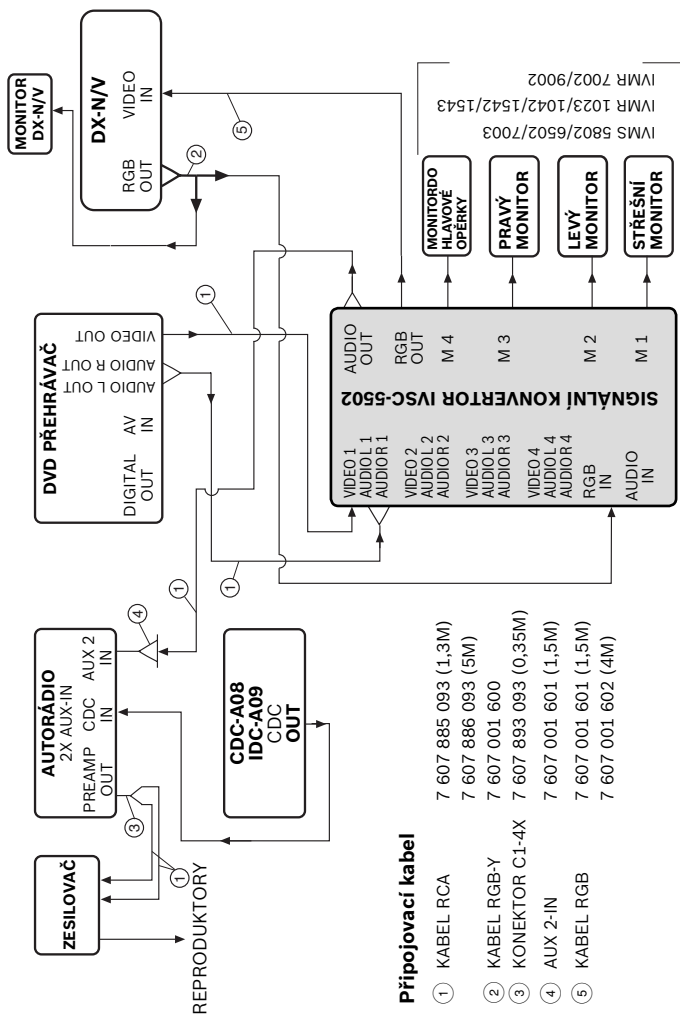


Przewód przyłączeniowy

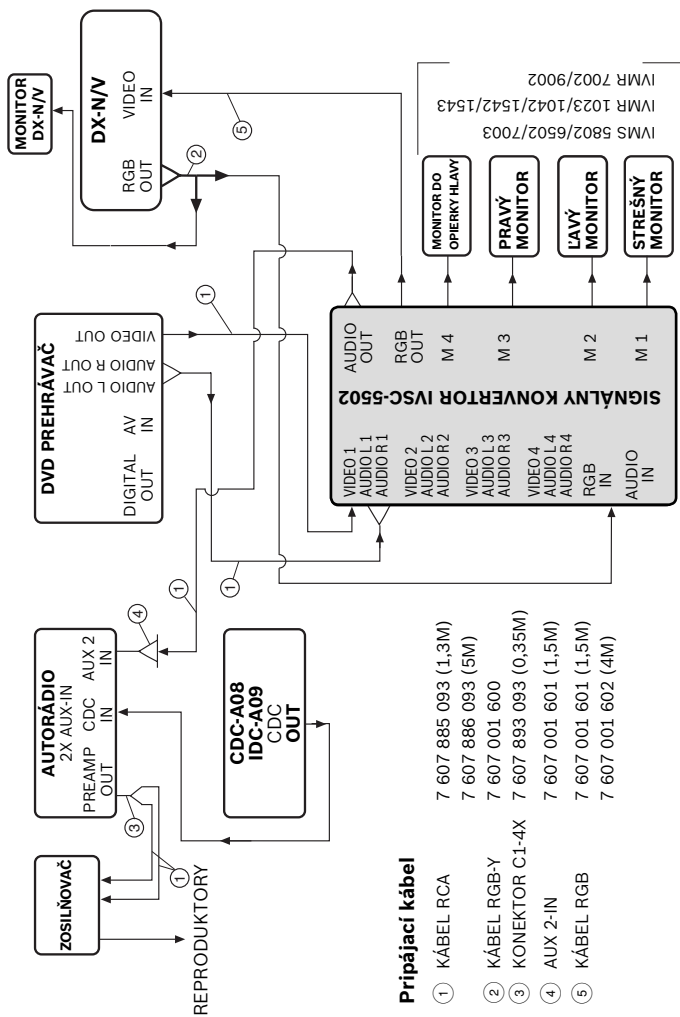
- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| ① PRZEWÓD RCA | 7 607 885 093 (1,3M) |
| | 7 607 886 093 (5M) |
| ② PRZEWÓD RGB-Y | 7 607 001 600 |
| ③ WTYCZKA CINCH C1-4X | 7 607 893 093 (0,35M) |
| ④ WEJŚCIE AUX 2 | 7 607 001 601 (1,5M) |
| | 7 607 001 601 (1,5M) |
| ⑤ PRZEWÓD RGB | 7 607 001 602 (4M) |

IVMS 5802/6502/7003
IVMR 1023/1042/1542/1543
IVMR 7002/9002

Příklad zapojení s různými komponentami



Príklad zapojenia s rôznymi komponentmi



Pripájací kábel

- ① KÁBEL RCA
 - ② KÁBEL RGB-Y
 - ③ KONEKTOR C1-4X
 - ④ AUX 2-IN
 - ⑤ KÁBEL RGB
- 7 607 885 093 (1,3M)
7 607 886 093 (5M)
7 607 001 600
7 607 893 093 (0,35M)
7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 602 (4M)

Service-Nummern, Service numbers, Numéros du service après-vente, Numeri del servizio di assistenza, Servicenummers, Telefon-nummer för service, Números de servicio, Número de serviço, Servicenumre, Numery serwisowe, Servisní áísla, Servisné áísla

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 62464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-75018 50	08-75018 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-865-5296
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

**Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim**